

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE L'EDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION

F. 93 — 1864

[S-C — 29332]

21 JUIN 1993. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant les articles 43 et 44 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 26 avril 1993 fixant les dispositions transitoires relatives aux charges et emplois applicables aux membres des personnels de l'enseignement de promotion sociale de la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du conseil de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, notamment l'article 111 tel que modifié par le décret du 19 juillet 1991 et par le décret du 4 février 1993;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 26 avril 1993 fixant les dispositions transitoires relatives aux charges et emplois applicables aux membres des personnels de l'enseignement de promotion sociale de la Communauté française;

Vu l'avis de l'Inspection des finances donné le 11 mai 1993;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 1er juin 1993;

Vu le protocole du 25 mai 1993 du Comité de Secteur IX et du Comité des Services publics provinciaux et locaux, section II, siégeant conjointement;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans retard une mesure évitant que certains membres des personnels qui seraient nommés par les mesures transitoires les concernant, bénéficient simultanément d'une rémunération sur la base de leur nomination définitive et d'un traitement différé promérité;

Considérant en outre qu'il est urgent de retarder de deux mois la date de prise d'effet des actes de nominations résultant des dispositions transitoires relatives aux membres des personnels de l'enseignement de promotion sociale de la Communauté française, afin que dans le respect de l'article 17, § 4, de la Constitution, des dispositions du même ordre puissent s'appliquer simultanément aux membres des personnels de l'enseignement de promotion sociale subventionné par la Communauté française;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales et vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 18 mai 1993,

Arrête :

Article 1er. Dans l'article 43 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 26 avril 1993 fixant les dispositions transitoires relatives aux charges et emplois applicables aux membres des personnels de l'enseignement de promotion sociale de la Communauté française, les mots « au premier jour du mois qui suit la date d'entrée en vigueur du présent arrêté » sont remplacés par les mots « au 1er septembre 1993 ».

Art. 2. Dans l'article 44 du même arrêté, les mots « le premier jour du mois qui suit la date d'entrée en vigueur du présent arrêté » sont remplacés par les mots « le 1er septembre 1993 ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 31 mai 1993.

Art 4. Le Ministre du Gouvernement de la Communauté française ayant l'enseignement de promotion sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 juin 1993.

Par le Gouvernement de la Communauté française.:

Le Ministre de l'Enseignement supérieur,
de la Recherche scientifique et des Relations internationales,

M. LEBRUN

VERTALING

MINISTERIE VAN ONDERWIJS, ONDERZOEK EN VORMING

N. 93 — 1864

[S-C — 29332]

21 JUNI 1993. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van de artikelen 43 en 44 van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 26 april 1993 tot vaststelling van de overgangsbepalingen betreffende de opdrachten en betrekkingen, toepasselijk op de leden van het personeel van het onderwijs voor sociale promotie van de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap d.d. 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inz. artikel 111, zoals gewijzigd bij decreten van 19 juli 1991 en 4 februari 1993;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 26 april 1993 tot vaststelling van de overgangsbepalingen betreffende de opdrachten en betrekkingen, toepasselijk op de leden van het personeel van het onderwijs voor sociale promotie van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën d.d. 11 mei 1993;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting d.d. 1 juni 1993;

Gelet op het protocol dd. 25 mei 1993 van de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité IX en van het comité voor provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, 2e afdeling;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld een maatregel genomen moet worden om te vermijden dat personeelsleden, benoemd ingevolge de overgangsmaatregelen, tevens een bezoldiging op grond van hun vaste benoeming en een uitgestelde wedde genieten;

Overwegende dat het dringend is de uitwerking van benoemingen ingevolge overgangsmaatregelen voor het personeel van het onderwijs voor sociale promotie van de Franse Gemeenschap met 2 maanden te vertragen, om overeenkomstig artikel 17, § 4 van de Grondwet, gelijkaardige maatregelen gelijktijdig te kunnen toepassen op het personeel van het door de Franse Gemeenschap gesubsidieerd onderwijs voor sociale promotie;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen en gelet op de beraadslaging van de Executieve d.d. 18 mei 1993,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 43 van het besluit van de Executieve d.d. 26 april 1993 tot vaststelling van de overgangsbepalingen betreffende de opdrachten en betrekkingen, toepasselijk op de leden van het personeel van het onderwijs voor sociale promotie van de Franse Gemeenschap, worden de woorden « de 1e dag van de maand na de inswerkingtreding van dit besluit » vervangen door « 1 september 1993 ».

Art. 2. In artikel 44 van hetzelfde besluit worden de woorden « de 1e dag van de maand na de inwerkingtreding van dit besluit » vervangen door « 1 september 1993 ».

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 31 mei 1993.

Art. 4. De Minister van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wiens bevoegdheid de sociale promotie behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 21 juni 1993.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs,
Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,
M. LEBRUN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 93 — 1865

[C — 27338]

26 MAI 1993. — Arrêté ministériel portant approbation du règlement des prêts à consentir par le Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie au moyen des capitaux du Fonds B2

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Budget,

Vu le Code du Logement, notamment les articles 77 ter et 77 quater,

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 13 mai 1993 concernant l'utilisation des capitaux provenant du Fonds B2 par le Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie;

Vu la décision prise le 26 avril 1993 par le conseil d'administration du Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie sous réserve de l'approbation ministérielle,

Arrête :

Article 1er. Est approuvé le règlement des prêts ci-annexé, établi en vertu de l'article 17 de l'arrêté de l'Exécutif du 13 mai 1993 concernant l'utilisation des capitaux provenant du Fonds B2 par le Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie.

Art. 2. L'arrêté ministériel du 25 février 1980 portant approbation du règlement des prêts à consentir, dans la Région wallonne, par le Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie, au moyen des capitaux du Fonds B2, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juin 1993.

Namur, le 26 mai 1993.

R. COLLIGNON

Annexe

**Règlement des prêts à consentir
par le Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie,
au moyen des capitaux du Fonds B2**

TITRE 1er. — Terminologie

Article 1er. La société coopérative « Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie » est désignée, dans les articles qui suivent, sous la dénomination « Fonds du Logement ».

Art. 2. Pour l'application des présentes dispositions, il faut entendre par :

a) « valeur vénale ou valeur estimée de l'immeuble » : sa valeur actuelle déterminée sur la foi d'une expertise du Fonds du Logement;

b) « coût réel ou estimé de l'immeuble » : son prix réel de construction, terrain compris, fixé en tenant compte des dispositions des cahiers des charges, de la description des travaux, des métrés et estimations des dépenses, des résultats des soumissions et adjudications, ainsi que des prix normalement pratiqués par les entrepreneurs au moment de la conclusion du ou des contrats d'entreprise;